

8. 2 Corinthians 哥林多後書

1. Use picture 1 to explain (a) why two Corinthians is not the second thing Paul wrote to the church of ancient Corinth and (b) the reason why he is writing this letter. Use keywords as first Corinthians, painful visit, arrogance, reconcile, apologize, commitment.

2. Picture 2a and 2b. So Paul opens up by thanking the "God of all mercy and comfort" who brought peace and encouragement to him and the Corinthians during this time of division and dispute. He acknowledges that things have been _____ since his painful visit, and he makes clear he's _____ them, he wants an open and honest relationship. Earlier the Corinthians had disregarded Paul as a leader because he was _____ he earned a meager living through manual labor; he was under constant _____ and _____, he was often homeless and the top it off, he wasn't a very _____ public speaker. And so once the Corinthians were exposed to other, more _____ impressive Christian leaders, they started to think _____ of Paul, they were actually _____ of him. So Paul response first by showing that their elevation of these leaders simply because of their wealth and fluency is a _____ of Jesus it shows a totally distorted value system. "True Christian Leadership," Paul says, "is not about _____ or self-promotion." Paul depicts himself and the other apostles as _____ slaves to King Jesus who's leading them on a procession of triumph. Paul's job isn't to be _____, but rather to point people to the one who is: _____.

1. 用图片 1 来解释 (a) 为什么哥林多後書不是保罗写给古代哥林多教会的第二封信, 以及 (b) 他写这封信的原因。使用在哥林多前书用过的关键字, 痛苦的访问, 傲慢, 和解, 道歉, 承诺。

2. 图片 2a 和 2b。因此, 保罗感谢在这场分裂和争执时给他和哥林多人带来和平与鼓励的“满有慈悲和安慰的神”。他承认自从痛苦的访问以来情况一直 _____, 并且他明确表示自己 _____, 他想要一个开放和诚实的关系。较早前, 哥林多人无视保罗为领袖, 因为他 _____ 靠体力劳动而获得微薄收入。他一直处在 _____ 和 _____ 不变的境地, 经常无家可归, 居高临下, 他不是是一个非常 _____ 的演说家。因此, 一旦哥林多信徒接触到其他 _____ 更令人印象深刻的基督教领袖, 他们便开始 _____ 保罗, 实际上他们是 _____。因此, 保罗首先回应说, 仅仅因为他们的富裕和口才, 他们对这些领袖的尊敬是对耶稣的 _____, 这表明了价值体系完全扭曲了。保罗说: “真正的基督徒领袖与 _____ 或自我提升无关。” 保罗将自己和其他使徒描述为 _____。保罗的工作不是 _____, 而是将人们引向 _____。

1. Gebruik plaatje 1 om uit te leggen (1) waarom 2 Korinthiërs niet de tweede brief is dat Paulus aan de kerk van Korinthe schreef en (2) geef de reden aan waarom hij deze brief schreef. Gebruik kernwoorden als (1 Korinthiërs, pijnlijk bezoek, hoogmoed, verzoenen, verontschuldigen aanbieden, overgave).

2. Afbeelding 2a en 2b. Paulus erkent dat er _____ waren sinds zijn pijnlijk bezoek, en hij maakt duidelijk dat hij ze heeft _____, hij wilt een open en eerlijke relatie. Eerder werd Paulus door de Korinthiërs niet meegeteld als leider omdat hij _____ was. Hij verdiende heel weinig met handenarbeid; hij werd continu _____ en heeft veel _____ en ellende meegemaakt, hij was vaak dakloos en bovendien was hij niet echt een _____ openbare spreker. En zo lieten de Korinthiërs eens hun ware aard zien door te denken aan andere, _____ indrukwekkende christelijke leiders, ze begonnen _____ aan Paulus te denken, ze _____ zich eigenlijk voor hem. Dus Paulus antwoordde eerst door te laten zien dat hun verheffing van deze leiders eenvoudig vanwege hun rijkdom en vloeiendheid, een _____ van Jezus is. Het toont een totaal verstoord waardesysteem. "Echt christelijk leiderschap", zegt Paulus, "gaat niet over _____ of zelfpromotie." Paulus verheft zichzelf en de andere apostelen als _____ slaven van koning Jezus die hen leidt op een overwinningsoptocht. Paulus' taak is niet om _____ te zijn, maar eerder om mensen te wijzen op degene die is: _____.

3. Afbeelding 3a en 3b. (3a) Paulus vond het belachelijk dat de Korinthiërs van hem eisten dat hij enkele aanbevelingsbrieven zou

3. Picture 3a and 3b. (3a) Paul found it ridiculous that the Corinthians demanded him to provide some letters of recommendation to prove his authority and credentials. He says _____ are his proof of genuine leadership, _____ are his letter of recommendation. He cleverly quotes from the prophets Jeremiah and Ezekiel saying, that God's Spirit has written His letter of recommendation on their _____ as his new _____ people. The Corinthians shouldn't need any more proof than that. (3b) Now the mention of the new covenant leads Paul into a long comparison between the old covenant between God and Israel that was mediated by Moses, and the new covenant between God and Corinthians mediated by Jesus in the Spirit. Use picture 3b to explain the difference between the Old and New Covenant. Use keywords as Moses, glory, faded, ineffective, resurrected, Jesus, forever, transforming.

4. Picture 4. Paul explains that the cross reveals God's character: He's a being of self-giving suffering _____ that seeks the _____ of others; The cross also reveals a new self-giving way of life. And Paul's goal is that his life and ministry imitates the cross: so although his apostolic career has been marked by _____, suffering by _____, it was all to _____ the Corinthians. And so when they disapprove of Paul's poverty and suffering they disapprove of _____ too. Paul's way of life and leadership is actually the proof that he authentically _____ the crucified and risen Jesus.

5. . Picture 5. Paul moves on to address the topic of forgotten

3. 图片 3a 和 3b。(3a) 保罗认为哥林多人要求他提供一些推荐信以证明他的权威和资格是荒谬的。他说_____是他真领导的证明, _____是他的推荐信。他巧妙地引用了先知耶利米和以西结的话说, 神的灵写了他的推荐信在新____子民的_____。哥林多人不需要更多的证明。(3b) 现在, 提及新约, 使保罗对摩西所介导的神与以色列之间的旧约与耶稣和圣灵所介导的神与哥林多人之间的新约进行了详细的比较。使用图片 3b 来解释旧约和新约之间的区别。使用关键词, 如摩西, 荣耀, 褪色, 无效, 复活, 耶稣, 永远, 改变。

4. 图片 4. 保罗解释说十字架彰显了神的品格: 神为了他人的_____而_____。十字架还揭示了一种新的自我奉献, 一种_____的生活方式。保罗的目标是他的生活和事工模仿十字架: 所以尽管他的使徒生涯以_____为标志, 遭受_____, _____的折磨, 但这全是为了_____哥林多人。因此, 当他们不同意保罗的贫穷和痛苦时, 他们也不同意_____。保罗的生活方式和领导能力实际上证明了他真实地_____被钉死在十字架上和复活了的耶稣。

5. 图 5。保罗继续讨论另一个话题“被遗忘的_____”。因为, 回到耶路撒冷的_____基督徒已经陷入贫困, 保罗在他刚建立的新

geven om zijn gezag en geloofsbrieven te bewijzen.

Hij zegt dat _____ het bewijs zijn van echt leiderschap, _____ zijn zijn aanbevelingsbrief. Hij citeert met wijsheid uit de profeten Jeremia en Ezechiël die zeggen: dat Gods Geest zijn aanbevelingsbrief heeft geschreven op hun _____ als zijn nieuwe _____ volk. De Korinthiërs zouden geen bewijs nodig hebben dan dat.

(3b) De vermelding van het nieuwe verbond leidt Paulus tot een lange vergelijking tussen het oude verbond tussen God en Israël, dat werd bemiddeld door Mozes, en het nieuwe verbond tussen God en Korinthiërs bemiddeld door Jezus in de Geest. Gebruik plaatje 3b om het verschil tussen het Oude en het Nieuwe Verbond uit te leggen. Gebruik trefwoorden als Mozes, glorie, vervaagd, ongepast, herrezen, Jezus, voor altijd, veranderend.

4 Maar het kruis doet nog meer: Paulus legt uit dat het kruis Gods karakter aan het licht brengt: Hij is een wezen van zelfgave, lijdende _____ dat het _____ van anderen zoekt; Het kruis brengt ook een nieuwe zichzelf gevende manier van leven aan het licht. En het doel van Paulus is dat zijn leven en bediening het kruis navolgt: dus hoewel zijn apostolische carrière gekenmerkt werd door _____ en _____, was het allemaal om de Korinthiërs te _____. Dus als ze de armoede en het lijden van Paulus afkeuren, keuren ze ook _____ af. Paulus' manier van leven en leiderschap is eigenlijk het bewijs dat hij echt de gekruisigde en verrezen Jezus _____

5 . Afbeelding 5. Paulus gaat verder met het onderwerp vergeten _____ Dus de _____ Christenen in Jeruzalem waren in armoede vervallen en

_____. So, the _____ Christians back in Jerusalem had fallen into poverty and Paul is raising money among the new churches that he started, following mostly _____. They would all send a relief gift as a symbol of their _____ in the Messiah Jesus. And so many of his churches were _____ to give, but the Corinthians, in the midst of all this conflict with Paul, hadn't _____ up for the gift. And for Paul, this isn't just about money. It's another sign that the Corinthians have not been _____ by the gospel about Jesus, which, at its heart, is a story of _____. Jesus gave up His glorious honor or "wealth" and He _____ himself to die like a poor slave, so that other people can be exalted and become wealthy through the riches of God's _____. To be a Christian is to let this story sink deep into your _____ and _____ letting it _____ you into someone who's more generous, more willing to share your _____ and _____ to help others.

6. Picture 6. In the final section of the letter, Paul focuses on the main source of his conflict with the Corinthians: that group of _____ leaders that he sarcastically calls "_____". So they came to Corinth _____ themselves and bad-mouthing Paul as a poor _____ leader. Use picture 6 to show how Paul explained that his credentials are even better than the so-called "super-apostles". Use keywords as Bible experts, knowledge of Jesus, sacrifice, money. Moreover, Paul says, he _____ to brag about these _____, because these aren't the things that really matter as a _____. Instead what he'll brag about is how _____ and how _____ he is, because it's in those inadequacies that he

教会中筹集资金，他们主要是_____。他们都会寄出救济礼物，作为他们在弥赛亚耶稣中_____的象征。他的许多教会都_____奉献，但在与保罗发生冲突的过程中，哥林多人并没有_____奉献。对于保罗来说，这不只是金钱的问题。这是哥林多还没有被耶稣的福音_____的另一个明证。耶稣放弃了他的光荣荣誉或“财富”，他_____自己像一个可怜的奴隶一样死了，这样其他人就可以通过神的_____的恩典而被高举，成为富足。成为基督徒就是让这个故事深入你的_____和_____，并让它把你_____成为一个更慷慨，更愿意分享你的_____和_____以帮助他人的人。

6. 图片 6.在这封信的最后部分，保罗将重点放在与哥林多人冲突的主要根源上：他讽刺地称呼那一群_____领导人为_____。因为，他们自己来到哥林多_____，并把保罗当成可怜的_____，_____的领导人。使用图片 6 来显示保罗如何解释他的资历甚至比所谓的“超级使徒”还要好。使用关键词“圣经专家”，“耶稣的知识”，“牺牲”，“金钱”。此外，保罗说，他_____夸口这些_____，因为_____，这些并不是真正重要的事情。相反，他要吹嘘的是他的_____以及_____的样子，因为正是由于这些不足，他才发现了耶稣的_____和_____。或如耶

Paulus verzamelt geld onder de nieuwe kerken die hij begon. Deze waren voornamelijk _____. Ze zouden allemaal een relatiegeschenk sturen als symbool van hun _____ in de Messias Jezus. En zo waren veel van zijn kerken _____ om te geven, maar de Korinthiërs, temidden van al deze ruzie met Paulus, hadden niet _____ voor de gave. En voor Paulus gaat het niet alleen om geld. Het is een ander teken dat de Korinthiërs niet zijn _____ door het evangelie over Jezus, dat in wezen een verhaal van _____ is. Jezus gaf Zijn glorieuze eer of "rijkdom" op en Hij _____ zichzelf om te sterven als een arme slaaf, zodat andere mensen kunnen worden verheven en rijk worden in Gods overvloedige _____. Christen zijn is dit verhaal diep in je _____ en _____ te laten doordringen, het je in iemand laten _____ die vrijgevig is en meer bereid om uw _____ en _____ te delen om anderen te helpen.

6. Afbeelding 6. In het laatste deel van de brief richt Paulus zich op de belangrijkste oorzaak van zijn ruzie met de Korinthiërs: die groep _____ leiders die hij spottend "_____ " noemt. Dus kwamen ze naar Korinthe om zichzelf te _____ en scholden Paulus uit voor arme, _____ leider. Gebruik plaatje 6 om te laten zien hoe Paulus uitlegde dat zijn geloofsbrieven zelfs beter zijn dan de zogenaamde "superapostelen". Gebruik trefwoorden als Bijbelse experts, kennis van Jezus, opoffering, geld. Bovendien, zegt Paulus, _____ hij op te scheppen over deze _____, omdat dit niet de dingen zijn die er echt toe doen als _____. Hij kan beter opscheppen over hoe _____ en hoe _____ hij is, omdat het in die tekortkomingen zit dat hij de liefde en genade van Jezus ontdekt heeft. Of zoals Jezus eens tegen

<p>discovers the _____ and _____ of Jesus. Or as Jesus once told Paul: "My grace is sufficient for you, my power is made perfect through _____."</p> <p>7. . Paul concludes the letter with a sober _____ to the Corinthians, they need to _____ themselves. Their contempt for Paul his way of life, their love for the super apostles, it all shows that they don't grasp who Jesus is on a _____ level. They're not living like _____ followers of Jesus, and so he invites them, once again, to _____ themselves before the love of Jesus. The cross _____ our values, our ways of seeing the world: We value success, education, wealth. But God values _____ and _____, because His love and power were made known through the suffering death and the resurrection of _____. The cross also unleashes the _____ power and _____ of the Spirit, to empower Jesus' followers to take up His "self-giving" way of life and make it their _____.</p> <p>8. Use 1 picture to share 1 thing you have learned from this lesson about God the Father/Son/Holy Spirit.</p> <p>Scripture reading 2 Corinthians 2:1-4; 2 Corinthians 3:1-18; 2 Corinthians 9:1-15</p>	<p>稣曾经告诉保罗：“我的恩典够你用，我的能力是在_____得以完全。”</p> <p>7. 保罗给哥林多人的信以_____来结尾，他们需要_____他们自己。他们鄙视保罗的生活方式，热爱超级使徒，这一切都表明他们_____耶稣。他们的生活不像是被耶稣_____的信徒，因此他再次邀请他们_____在耶稣的爱面。十字架_____我们的价值观，和看待世界的方式：我们重视成功，教育和财富。但是神很珍惜_____和_____，因为他的爱和力量是通过_____痛苦的死亡和复活而被人知道的。十字架也释放了圣灵的_____力量和_____，以使耶稣的门徒有能力采取“自给自足”（十字架）的生活方式，并使其成为的_____。</p> <p>8. 使用一张图片分享你从本课程中学到关于父神，圣子，或圣灵的一件事。</p> <p>阅读经文 哥林多前书 2: 1-4; 哥林多前书 3: 1-18; 哥林多前书 9: 1-15</p>	<p>Paulus zei: "Mijn genade is genoeg voor jou, mijn kracht wordt volmaakt door _____"</p> <p>7. Paulus sluit de brief af met een nuchtere _____ aan de Korinthiërs: ze moeten zichzelf _____. Hun oneerbiedigheid voor Paulus zijn manier van leven, hun liefde voor de superapostelen, het laat allemaal zien dat ze _____ niet begrijpen wie Jezus is. Ze leven niet als _____ volgelingen van Jezus, en daarom nodigt hij hen nogmaals uit: om zichzelf te _____ voor de liefde van Jezus. Het kruis _____ onze waarden uit, onze manier van kijken naar de wereld: We waarderen succes, opleiding en rijkdom. Maar God waardeert _____ en _____, omdat zijn liefde en kracht bekend werden gemaakt door de lijdende dood en de opstanding van _____. Het kruis laat ook de _____ kracht en _____ van de Geest doen ontstaan, om Jezus 'volgelingen in staat te stellen om zijn 'zichzelf gevende' manier van leven op zich te nemen en het zich _____ te maken.</p> <p>8. Gebruik 1 plaatje om 1 ding te delen dat je uit deze les hebt geleerd over God de Vader / Zoon / Heilige Geest.</p> <p>Schriftlezing: 2 Kor 2:1-4; 2 Kor 3:1-18; 2 Kor 9:1-1</p>
---	--	---

English: <https://www.youtube.com/watch?v=3lfPK2vfC54>

國語: <https://www.youtube.com/watch?v=SzHGEEP6sHw>

粵語: <https://www.youtube.com/watch?v=f94Val6KmBA>





3b 比較：

舊約

神 ← 摩西

以色列

榮耀
短暫 &
沒有效果

新約

神 ← 耶穌 & 聖靈

哥林多

榮耀
永恆 &
使人轉化

3b

十字架彰顯：

- 神的救恩
耶穌為我們的罪而死
- 神的品性
捨己的愛
- 「背起十架」
效法十架的新生活方式

...透過祂的受苦 & 死亡

哥林多人

證明保羅真正代表了死而復活的耶穌

與猶太人

4

8-9 被遺忘的慷慨

10-13 保羅最後



不是關乎金錢；他們並未被轉化

福音是個關於慷慨的故事

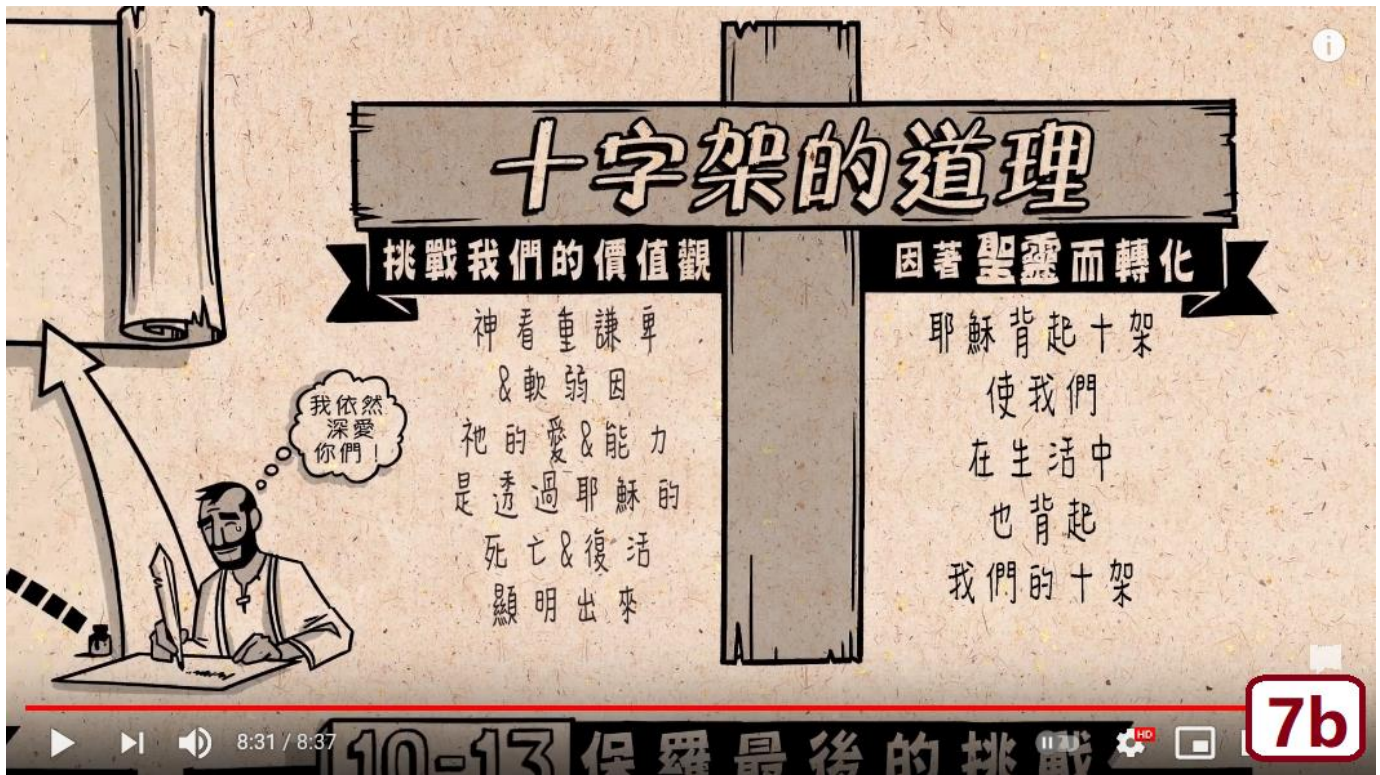
「你們知道我們主耶穌基督的恩典；他本來富足，卻為你們成了貧窮，叫你們因他的貧窮，可以成為富足。」 (8:9)



- ☑ 與復活的耶穌相處過
- ☑ 異象中見過耶穌在天上的寶座
- ☑ 奉獻整個生命履行耶穌的使命
- ☑ 從不要求金錢上的回報

「保羅，我的恩典是夠你用的，因為我的能力在人的軟弱上顯得完全。」 (12:9)





[Q1]

00:03
Paul second letter to the Corinthians.
00:05
Even though it's called "second or two Corinthians"
in our Bibles,
00:08
there are multiple clues within this letter
00:11
that it's not the second thing he ever wrote to the
church of ancient Corinth.
00:14
Paul started this Jesus community in Corinth
00:17
sometime ago on one of his missionary journeys
00:19
(you can read the story in the book of Acts chapter
18).
00:22
And after moving on Paul got a report
00:24
that things were not going well there.
00:27
So he wrote the letter that we call "first Corinthians"
00:29
to correct these problems.
00:31
And it appears that many in the church
00:33
rejected Paul's teaching in that letter
00:35
and rebelled against his authority.
00:37
And so we learned in this letter
00:38
that Paul had followed up in person
00:40
with what he calls "the painful visit"
00:42
and after that he sent a letter
00:44
which he says was written with anguish and tears.
00:47
And so after all these measures
00:49
most, but not all, of the Corinthians realize their
arrogance
00:52
and they apologized to Paul,
00:54
they wanted to reconcile.
00:55
And so Paul wrote this letter
00:57
to assure them of his love and commitment.

[Q1]

在圣经中，这封信被称作“哥林多后书或第二封信”，但信中有很多线索显示，这并不是保罗第二次给古代哥林多教会写信。

在先前的宣教旅程中，保罗在哥林多建立了教会，这件事记载在《使徒行传》第 18 章中。他离开之后，有人报告说那里出了问题。于是，保罗写了一封我们称之为“哥林多前书”的信纠正这些问题，不过，好像教会中很多人拒绝了保罗在那封信中的教导，而且不服他的权柄。

所以，我们从这封信中得知，保罗亲自进行了他所说的“痛苦的访问”，然后寄去一封信，写信时他“心里难过痛苦，多多地流泪”。有过所有这些行动后，大多数哥林多人意识到自己的傲慢，向保罗道歉，想与保罗和好。之后，保罗才写了这封信，让他们相信，他们对他们的爱和忠心。

[Q2]

这封信由三部分

Samenvatting transcript (Nederlands):

Ook al wordt het in onze bijbel 'tweede of 2 Korinthiërs' genoemd, er zijn meerdere aanwijzingen in deze brief dat het niet de tweede brief is dat Paulus ooit aan de kerk van het oude Korinthe geschreven heeft. Paulus begon deze Jezus-gemeenschap in Korinthe enige tijd geleden op één van zijn zendingsreizen (je kunt het verhaal lezen in het boek Handelingen hoofdstuk 18). Later kreeg Paulus een verslag dat het daar niet goed ging. Dus schreef hij de brief die we '1 Korinthiërs' noemen om deze problemen te verhelpen. En het blijkt dat velen in de kerk de leer van Paulus in die brief verwierpen en in opstand kwamen tegen zijn gezag. En zo leren we in deze brief, dat Paulus persoonlijk follow-up doet, met wat hij 'het pijnlijke bezoek' noemt. Daarna stuurt hij een brief waarin hij zegt dat het met angst en tranen is geschreven. En dus na al deze maatregelen kwamen de meeste tot besef, (maar niet allemaal) over hun hoogmoedige houding. De Korinthiërs boden hun verontschuldiging aan bij Paulus, ze wilden verzoenen. En dus schreef Paulus deze brief om hen te verzekeren van zijn liefde en overgave.

[Q2]

01:00

The letter's been designed with three main sections

01:02

each addressing a distinct topic.

01:04

So Paul first finalizes his reconciliation with the Corinthians.

01:08

then in chapters 8 and 9 he addresses the topic of forgotten generosity,

01:12

and in the final chapters Paul challenges the remaining Corinthians

01:15

who still reject him.

01:17

Let's dive in and you'll see how it all works.

01:19

So Paul opens up by thanking the "God of all mercy and comfort"

01:23

who brought peace and encouragement to him

01:25

and the Corinthians during this time of division and dispute.

01:28

He acknowledges that things have been tense since his painful visit,

01:31

and he makes clear

01:32

he's forgiven them,

01:33

he wants an open and honest relationship.

01:36

But why had they rejected Paul in the first place?

01:39

Will be discovered later in this letter

01:41

that the Corinthians had disregarded Paul as a leader:

01:44

he was poor

01:45

he earned a meager living through manual labor;

01:47

he was under constant persecution and suffering,

01:50

he was often homeless

01:51

and the top it off, he wasn't a very impressive public speaker.

01:54

And so once the Corinthians were exposed

01:56

组成，每部分阐述一个鲜明的主题。保罗首先（第 1-7 章）确定了他与哥林多人的和好；然后，在第 8—9 章中，主要的话题就是被遗忘的慷慨。在最后几章（10-13 章），保罗挑战那些仍拒绝他的哥林多人。好，现在一起来看看每部分的内容：

保罗在书信开头感谢“发慈悲的父，赐各样安慰的神”在这段争执时期给他和哥林多人带来的平安与鼓励。保罗承认，自从上次不愉快的访问以来，事态一直紧张，他表示他已经原谅了他们，并希望建立一种诚实、坦率的关系。

但为什么他们起初会拒绝保罗呢？在信的后半段会发现，哥林多人不把保罗这位领袖放在眼里，是因为他们认为保罗穷，靠体力劳动，收入微薄；他不断地遭受迫害和折磨，经常无家可归。最糟的是，他不是一个优秀的演说家。因此，一旦哥林多信徒接触到其他更有钱、更威风

De brief is ontworpen met drie hoofddelen elk over een bepaald onderwerp. Paulus rond dus eerst zijn verzoening met de Korinthiërs af. Daarna behandelt hij in de hoofdstukken 8 en 9 het onderwerp van vergeten vrijgevigheid, en in de laatste hoofdstukken daagt Paulus de overgebleven Korinthiërs uit die hem nog steeds afwijzen. Laten we erin duiken en u zult zien hoe het allemaal werkt. Paulus erkent dat er spanningen waren sinds zijn pijnlijk bezoek, en hij maakt duidelijk dat

hij ze heeft vergeven, hij wilt een open en eerlijke relatie. Maar waarom hadden ze Paulus in de eerste plaats afgewezen? Dat zal later in deze brief worden ontdekt. Eerder werd Paulus niet meegeteld door de Korinthiërs als leider omdat hij arm was. Hij verdiende heel weinig met handenarbeid; hij werd continu vervolgd en heeft veel pijn en ellende meegemaakt, hij was vaak dakloos en bovendien was hij niet echt een indrukwekkende openbare spreker. En zo lieten de Korinthiërs eens hun ware aard zien door te denken aan andere, rijkere indrukwekkende christelijke leiders, ze begonnen minder aan Paulus te denken, ze schaamden zich

to other, more wealthy impressive Christian leaders,
01:59
they started to think less of Paul,
02:01
they were actually ashamed of him.
02:03
So Paul response first by showing
02:05
that their elevation of these leaders simply
02:07
because of their wealth and eloquence is a betrayal
of Jesus
02:11
it shows a totally distorted value system.
02:14
"True Christian Leadership," Paul says,
02:16
"is not about status or self-promotion:"
02:19
Paul depicts himself and the other apostles
02:22
as captives slaves to King Jesus
02:24
who's leading them on a procession of triumph.
02:28
Paul's job isn't to be impressive,
02:29
but rather to point people to the one who is: Jesus.

[Q3]

02:34
He then alludes to a recent demand of the
Corinthians
02:36
that he provides some letters of recommendation
02:39
to prove his authority and credentials.
02:41
And this is ridiculous to Paul:
02:43
their church wouldn't even exist if he hadn't started
it,
02:46
and so he says they are his proof of genuine
leadership,
02:50
they are his letter of recommendation.
02:52
He cleverly quotes from the prophets Jeremiah and
Ezekiel saying,
02:56
that God's Spirit has written His letter of
recommendation
02:59
on their hearts as his new covenant people.
03:02

的基督徒领袖，就开始轻看保罗，实际上，他们以保罗为耻。

所以，保罗首先回应的是：哥林多人仅仅因为其他领袖有钱有口才就抬高那些人，是对耶稣的背叛，这也反应了一种扭曲的价值观。保罗说，真正的基督徒领袖与其地位或自我宣传无关：保罗描述自己和其他使徒是耶稣的奴仆，这位君王正带领他们走在得胜的道路上。保罗的工作不是要人佩服他，而是要把人引向那位永活的主耶稣。

[Q3]

接着，他顺便提到哥林多人不久前的一个要求，让他提供推荐信来证明自己的权威和资历。对保罗来说，这很荒谬：如果不是他建立教会，哥林多教会就不会存在，所以，保罗说他们就是他真正领导力的证明，就是他的推荐信。

他巧妙地引用了先知耶利米和以西结的话，说永生神的灵将推荐信写在了新约子民的心版上。哥林

eigenlijk voor hem. Dus Paulus antwoordde eerst door te laten zien dat hun verheffing van deze leiders eenvoudig vanwege hun rijkdom en vloeiendheid, een verraad van Jezus is. Het toont een totaal verstoord waardesysteem. "Echt christelijk leiderschap", zegt Paulus, "gaat niet over status of zelfpromotie:" Paulus verheft zichzelf en de andere apostelen als gevangen slaven van koning Jezus die hen leidt op een overwinningsoptocht. Paulus' taak is niet om indrukwekkend te zijn, maar eerder om mensen te wijzen op degene die echt indrukwekkend is: Jezus.

Daarna reageert hij op het verzoek van de Korinthiërs die niet zo lang geleden van hem eisten om aanbeveleingsbrieven en geloofsbrieven te geven om zijn gezag te bewijzen.

Paulus vond het belachelijk dat de Korinthiërs van hem eisten dat hij enkele aanbevelingsbrieven zou geven om zijn gezag en geloofsbrieven te bewijzen. En dit is belachelijk voor Paulus: hun kerk zou niet eens bestaan als hij er niet mee begonnen was, Hij zegt dat zij het bewijs zijn van echt leiderschap, zij zijn zijn aanbevelingsbrief. Hij

The Corinthians shouldn't need any more proof than that.

03:05

Now the mention of the new covenant it leads Paul into a long comparison

03:09

between the old covenant between God and Israel

03:12

that was mediated by Moses,

03:13

and the new covenant between God and Corinthians

03:16

mediated by Jesus in the Spirit.

03:18

The Old Covenant, made a mount Sinai,

03:20

it was truly glorious

03:23

it made Moses himself shine with God's glory,

03:26

but that glory eventually faded,

03:28

not to mention the fact that the laws of

03:29

that covenant was ineffective at truly transforming Israel.

03:33

But the new covenant, by comparison, is even more glorious,

03:37

because the resurrected Jesus is the very glory of God

03:40

and He lives on forever,

03:42

and it's His spirit that's now transforming people

03:45

to become more faithful just, like Jesus himself.

03:48

Now this all sounds amazing,

03:49

I mean who doesn't want to share in God's own glory.

[Q4]

03:52

But Paul goes on to show

03:53

how the paradox of the cross

03:55

turns upside down the Corinthians ideas of glory and succes:

03:59

after all, Jesus' glorious exaltation as King

04:03

多人不应该要求比这更多的证据。

提及新约时，保罗（第3章）用很长的篇幅比较了神借着摩西与以色列人所立的旧约，同神藉着耶稣和圣灵与哥林多人所立的新约。

旧约是在西奈山上立的，有真正的荣耀，连摩西自己都因神的荣耀而发光。但那荣光终会褪去，更不用说旧约律法并没有真正有效地改变以色列人。相比之下，新约更加荣耀，因为复活的耶稣就是神的荣耀，并且祂永远活着，正是祂的灵使人变得更忠心，就像耶稣自己那样。这些听起来很奇妙，有谁不想分享神的荣耀呢？

[Q4]

但随后，保罗指出，十字架带来的冲突颠覆了哥林多人对荣耀和成功的认识：毕竟，耶稣先经历了痛苦、刑罚和死亡，然后才有作王的荣耀和尊贵。耶稣在十字架上显明了神的救恩，他被钉死，是因为世人的罪，是为了让人与神和好。

citeert met wijsheid uit de profeten Jeremia en Ezechiël die zeggen: dat Gods Geest zijn aanbevelingsbrief heeft geschreven op hun harten als zijn nieuwe verbondsvolk. De Korinthiërs zouden geen bewijs nodig hebben dan dat. De vermelding van het nieuwe verbond leidt Paulus tot een lange vergelijking tussen het oude verbond tussen God en Israël dat werd bemiddeld door Mozes, en het nieuwe verbond tussen God en Korinthiërs bemiddeld door Jezus in de Geest. Het oude verbond, werd gemaakt op de berg Sinaï, het was werkelijk heerlijk, het deed Mozes zelf stralen met Gods heerlijkheid, maar die glorie vervaagde uiteindelijk. Verder is het belangrijk om ook aan te geven dat de wetten van dat verbond niet effectief waren in het werkelijk veranderen van Israël. Maar het nieuwe verbond is in vergelijking zelfs nog glorieuzer, omdat de herrezen Jezus de heerlijkheid van God is en voor altijd leeft. Het is Zijn geest die nu mensen veranderd om net als Jezus zelf trouwer te worden. Dit klinkt allemaal geweldig, ik bedoel, wie wil er niet delen in Gods eigen glorie. Maar Paulus laat het zien hoe de tegenstelling van het kruis de Corinthische ideeën van glorie en succes op zijn kop zet: tenslotte vond Jezus

took place through His suffering, execution, and death.
04:07
On the cross Jesus revealed God's salvation,
04:10
He died for the sins of the world to reconcile people to God.
04:14
But the Cross does even more:
04:15
it reveals God's character:
04:17
He's a being of utter self-giving suffering love
04:20
that seeks the well-being of others;
04:22
Across also reveals a new cruciform way of life.
04:26
And Paul's goal is that his life and ministry imitates the cross:
04:30
so although his apostolic career
04:32
it's been marked by humility, suffering by poverty,
04:36
it was all to serve the Corinthians.
04:38
And so when they disapprove of Paul's poverty and suffering
04:41
they disapprove of Jesus too.
04:43
Paul's way of life and leadership is actually the proof
04:46
that he authentically represents the crucified and risen Jesus.

[Q5]

04:51
Paul really wants to reconcile with the Corinthians
04:53
but he won't let things lie
04:55
until they've been transformed
04:56
and embrace this upside- -down paradox of the Cross.
05:00
After this passionate appeal Paul moves on
05:02
to address the topic of forgotten generosity.
05:05
So, the Jewish Christians back in Jerusalem
05:08
they had fallen into poverty due to a famine,
05:11

但十字架所做的不只这些：它显明了神的品性：神为了他人的益处而完全舍己、牺牲的爱；同时，也显明了一种“背起十字架”的新的生活方式。保罗的目标是，他的生活和服侍都效法十字架上的主：所以，虽然他的使徒生涯卑微、痛苦、贫困，但都是为了服侍哥林多人。因此，当他们不认同保罗的贫穷和受苦，就等于不认同耶稣。

保罗的生活方式和领导方式实际上证明了他真实地代表着被钉十字架并复活的耶稣。

[Q5]

保罗很想与哥林多人和好，但他要等到他们发生改变，并接受十字架看似矛盾的道理之后才可以。

结束了热切的呼吁，保罗讲起一个话题——“被遗忘的慷慨”。当时，在耶路撒冷的犹太基督徒因饥荒陷入贫困，保罗就在他刚建立的教会里筹款，其中多数信徒是非犹太人。他们都送了救济的礼物，作为在基督耶稣里合

'glorieuze verhoging als Koning plaats door Zijn lijden, executie en dood. Aan het kruis openbaarde Jezus Gods redding. Hij stierf voor de zonden van de wereld om mensen met God te verzoenen. Maar het kruis doet nog meer: Paulus legt uit dat het kruis Gods karakter aan het licht brengt: Hij is een Wezen van volkomen zelfgave, lijdende liefde dat het welzijn van anderen zoekt; Het kruis brengt ook een nieuwe opofferende, zichzelf gevende manier van leven aan het licht. En het doel van Paulus is dat zijn leven en bediening het kruis navolgt: dus hoewel zijn apostolische carrière gekenmerkt werd door nederigheid en armoede, was het allemaal om de Korinthiërs te dienen. Dus als ze de armoede en het lijden van Paulus afkeuren, keuren ze ook Jezus af. Paulus' manier van leven en leiderschap is eigenlijk het bewijs dat hij echt de gekruisigde en verreezen Jezus vertegenwoordigt.

Paulus wilt zich echt verzoenen met de Korinthiërs maar tegelijkertijd trekt hij dingen recht die niet op waarheden berusten. Na deze hartstochtelijke oproep gaat Paulus verder met het onderwerp vergeten vrijgevigheid. Dus de Joodse Christenen in Jeruzalem waren in

and Paul is raising money among the new churches that he started,
05:14 following mostly non-jews.
05:16 They would all send a relief gift.
05:17 as a symbol of their unity in the Messiah Jesus.
05:20 And so many of his churches they werethrilled to give,
05:23 but the Corinthians, in the midst of all this conflict with Paul,
05:26 hadn't saved up for the gift.
05:28 And for Paul, this isn't just about money.
05:30 it's another sign that the Corinthians have not been transformed
05:34 by the gospel about Jesus,
05:35 which, at its heart, is a story of generosity.
05:38 Paul says: "You know the generous grace of our Lord Jesus the Messiah,
05:43 that even though He was rich for your sake he became poor,
05:47 so that through His poverty you might become rich."
05:50 He's telling the story of the gospel through financial metaphors:
05:54 Jesus gave up His glorious honor or "wealth"
05:57 and He lowered himself to die like a poor slave,
06:00 so that other people who are impoverished through sin and death
06:04 can be exalted and become wealthy
06:06 through the riches of God's grace.
06:08 To be a Christian, is to let this story sink deep into your mind and heart
06:13 letting it transform you into someone
06:15 who's more generous, more willing
06:17 to share your life and resources to help others.

一的标记。这些教会大都乐意给予，但哥林多人因为与保罗的冲突没解决，所以没留出捐献的费用来。

对保罗来说，这不只是钱的问题。这也表明，哥林多人没有被耶稣的福音所改变，而这福音的核心就是慷慨：“你们知道我们主耶稣基督的恩典；他本来富足，却为你们成了贫穷，叫你们因他的贫穷，可以成为富足。”（8:9）

他通过钱财的比喻来讲福音的故事：耶稣放弃了荣耀和“财富”，降卑自己，像个贫穷的奴隶那样死去，好让人因为神丰富的恩典，从罪恶和死亡的贫穷中被高举，成为富足。做基督徒，就要让这个故事深入到你的思想和内心，让它把你变成一个更慷慨、更愿意分享自己的生命和资源去帮助他人的人。

[Q6]

在书信的最后部分，保罗重点讲到他与哥林多人冲突的一个主要原因：他讽刺

armoede vervallen als gevolg van een hongersnood, en Paulus verzamelt geld onder de nieuwe kerken die hij begon. Deze waren voornamelijk niet-Joden. Ze zouden allemaal een relatiegeschenk sturen als symbool van hun éénheid in de Messias Jezus. En zo veel van zijn kerken waren gedreven om te geven, maar de Korinthiërs, temidden van al deze ruzie met Paulus, hadden niet gespaard voor de gave. En voor Paulus gaat het niet alleen om geld. Het is een ander teken dat de Korinthiërs niet zijn veranderd door het evangelie over Jezus, dat in wezen een verhaal van vrijgevigheid is. Paulus zegt: "U kent de overvloedige genade van onze Heer Jezus de Messias, dat hoewel Hij rijk was, hij arm werd om jouwentwil, zodat u door Zijn armoede rijk zou worden." Hij vertelt het verhaal van het evangelie door middel van financiële beeldspraak: Jezus gaf Zijn glorieuze eer of "rijkdom" op en Hij verlaagde zichzelf om te sterven als een arme slaaf, zodat andere mensen die verarmd zijn door zonde en dood, kunnen worden verheven en rijk worden in Gods overvloedige genade. Christen zijn is dit verhaal diep in je hoofd en hart te laten doordringen, het je in iemand laten veranderen die vrijgevig

[Q6]

06:20
In the final section of the letter Paul focuses on the main source of
06:23
his conflict with the Corinthians:
06:25
that group of impressive leaders
06:27
that he sarcastically calls "super apostles".
06:30
So they came to Corinth promoting themselves
06:32
and bad-mouthing Paul as a poor unsuccessful leader.
06:35
And at the risk of sounding self-promoting Paul says:
06:38
"do these guys really want to compare credentials?"
06:41
He can totally take them on.
06:43
Are they Jewish Bible experts?
06:44
well so is Paul; he was a Pharisee for goodness sakes,
06:47
he has the whole Bible memorized!
06:49
They want to brag about their superior knowledge Jesus?
06:52
Paul is actually seen and hung out with the risen Jesus,
06:56
he's actually had visions of Jesus' heavenly throneroom!
06:59
But more importantly, Paul has given his entire life to the mission of Jesus,
07:04
he sacrifice comfort and stability
07:06
and he never asked the Corinthians for money.
07:09
Unlike the super apostles who charged a lot,
07:11
Paul earned his own living.
07:13
But, Paul says, he refuses to brag about these accomplishments,
07:17
because these aren't the things that really matter as a Christian.

地称那群令人印象深刻的领袖为“超级使徒”。他们到哥林多来抬高自己、诋毁保罗，说保罗是个贫穷、失败的领袖。

冒着自夸的风险，保罗说，如果这些人真想和他比资历，他完全比得过：他们是犹太圣经专家吗？保罗也是；保罗是纯正的法利赛人，他把整本圣经都熟记于心！他们想吹嘘他们对耶稣的广博知识吗？保罗曾亲眼见过复活的耶稣并与他同行，保罗也见过耶稣在天上宝座的异象！

但更重要的是，保罗奉献了一生去履行耶稣的使命，他牺牲了舒适和稳定的生活，从未向哥林多人要过钱。和那些收取很多费用的超级使徒不同，保罗亲手做工养活自己。

但是，保罗说，他拒绝夸口这些成就。作为基督徒，这都不是真正重要的东西。相反，他要夸口的是他的不足和软弱，正是在这些不足之处，他发现了耶稣的爱与怜悯。就像耶

is en meer bereid om uw leven en middelen te delen om anderen te helpen.

In het laatste deel van de brief richt Paulus zich op de belangrijkste ~~bron~~ oorzaak van zijn ruzie met de Korinthiërs: die groep indrukwekkende leiders die hij spottend "superapostelen" noemt.

Dus kwamen ze naar Korinthe om zichzelf te promoten en scholden Paulus uit voor arme, mislukte leider. En met het risico zichzelf te promoten, zegt Paulus: "willen deze jongens echt referenties vergelijken?" Hij kan ze helemaal aan. Zijn het Joodse bijbelexperts? Nou ja, Paulus ook; hij was een Farizeeër in hemelsnaam, hij heeft de hele Bijbel uit zijn hoofd geleerd! Ze willen opscheppen over hun hogere kennis over Jezus? Paulus heeft Jezus echt gezien en Hem ervaren. Hij heeft werkelijk visioenen gehad van Jezus 'hemelse troon! Maar wat nog belangrijker is, Paulus heeft zijn hele leven gegeven aan de missie van Jezus, hij offert comfort en stabiliteit op en hij heeft de Korinthiërs nooit om geld gevraagd. In tegenstelling tot de superapostelen die veel in rekening vroegen, verdiende Paulus zijn eigen brood. Bovendien, zegt Paulus, weigert hij op te scheppen over

07:20
Instead what he'll brag about
07:22
is how flawed and how weak he is,
07:24
because it's in those inadequacies
07:27
that he discovers the love and mercy of Jesus.
07:29
Or as Jesus once told Paul:
07:31
"My grace is sufficient for you,
07:33
my power is made perfect through weakness."

[Q7]
07:36
Paul concludes the letter with a sober warning to the
Corinthians,
07:40
they need to check themselves.
07:41
Their contempt for Paul his way of life,
07:44
their love for the super apostles,
07:46
it all shows that they don't grasp who Jesus is on a
fundamental level.
07:50
They're not living like transformed followers of
Jesus,
07:53
and so he invites them, once again,
07:55
to humble themselves before the love of Jesus.
07:58
Second Corinthians gives us a really unique window
into the life of Paul
08:02
and the paradox set before us by the cross of Jesus.
08:05
The cross challenges our values,
08:07
our ways of seeing the world:
08:09
We value success, education, wealth.
08:12
But God values humility and weakness,
08:15
because His love and power were made known
08:18
through the suffering death and the resurrection of
Jesus.
08:21
The cross also unleashes the trans-orming power
and presence of the Spirit,

稣曾经告诉保罗说：
“我的恩典够你用的，因为我的能力是在人的软弱上显得完全。”

[Q7]

在信的结尾处，保罗严肃地警告哥林多人，他们需要省察自己。他们对保罗和他的生活方式的蔑视，对那些超级使徒的推崇，都表明他们根本不认识耶稣是谁。

他们没能像生命更新的信徒那样生活，所以，保罗再一次地邀请他们，在耶稣的爱面前谦卑下来。

《哥林多后书》给我们提供了一个相当独特的视角，让我们看到保罗的生命和耶稣十字架的道理：

(1) 十字架挑战了我们的价值观和世界观：我们看重成功、教育、财富；但神看重谦卑和软弱，因为祂的爱和能力是透过耶稣受苦的死和复活显明出来的。

(2) 十字架也释放出改变生命的能力，带来圣灵的同在，使跟随耶稣的人愿意选

deze prestaties, omdat dit niet de dingen zijn die er echt toe doen als christen. Hij kan beter opscheppen over hoe gebrekkig en hoe zwak hij is, omdat het in die tekortkomingen zit dat hij de liefde en genade van Jezus ontdekt heeft. Of zoals Jezus eens tegen Paulus zei: "Mijn genade is genoeg voor jou, mijn kracht wordt volmaakt door zwakte." Paulus sluit de brief af met een nuchtere waarschuwing aan de Korinthiërs: ze moeten zichzelf onderzoeken. Hun oneerbiedigheid voor Paulus zijn manier van leven, hun liefde voor de superapostelen, het laat allemaal zien dat ze fundamenteel niet begrijpen wie Jezus is. Ze leven niet als veranderde volgelingen van Jezus, en daarom nodigt hij hen nogmaals uit: om zichzelf te vernederen voor de liefde van Jezus. 2 Korintiërs geeft ons een werkelijk unieke kijk op het leven van Paulus en de tegenstelling die ons wordt voorgesteld door het kruis van Jezus. Het kruis daagt onze waarden uit, onze manier van kijken naar de wereld: We waarderen succes, opleiding en rijkdom. Maar God waardeert nederigheid en zwakheid, omdat zijn liefde en kracht bekend werden gemaakt door de lijdende dood en de opstanding van Jezus. Het kruis laat ook de veranderde kracht en aanwezigheid van de

<p>08:25 to empower Jesus' followers to take up His "cruciform" way of life 08:30 and make it their own. 08:32 And that's what second Corinthians is all about.</p>	<p>择“十字架”的生活方式，背起自己的十字架。 这就是《哥林多后书》的精义。</p>	<p>Geest doen ontstaan, om Jezus 'volgelingen in staat te stellen om zijn 'zichzelf gevende' manier van leven op zich te nemen en het zich eigen te maken.</p>
---	---	--